

___ S2 • S2 Safari ___

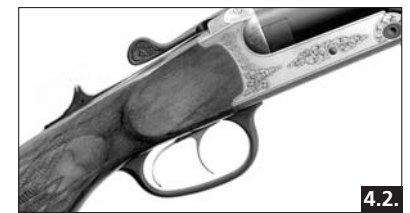
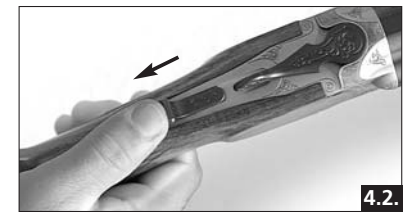
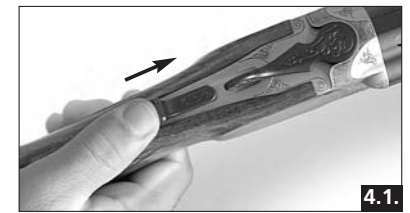
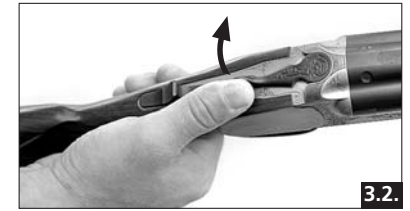
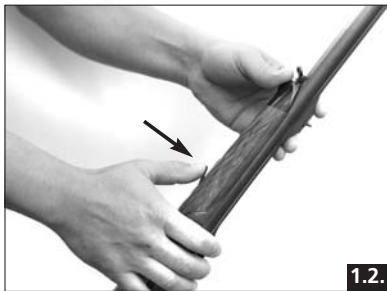
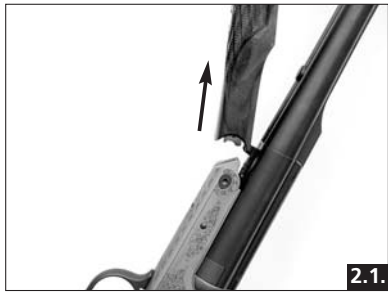


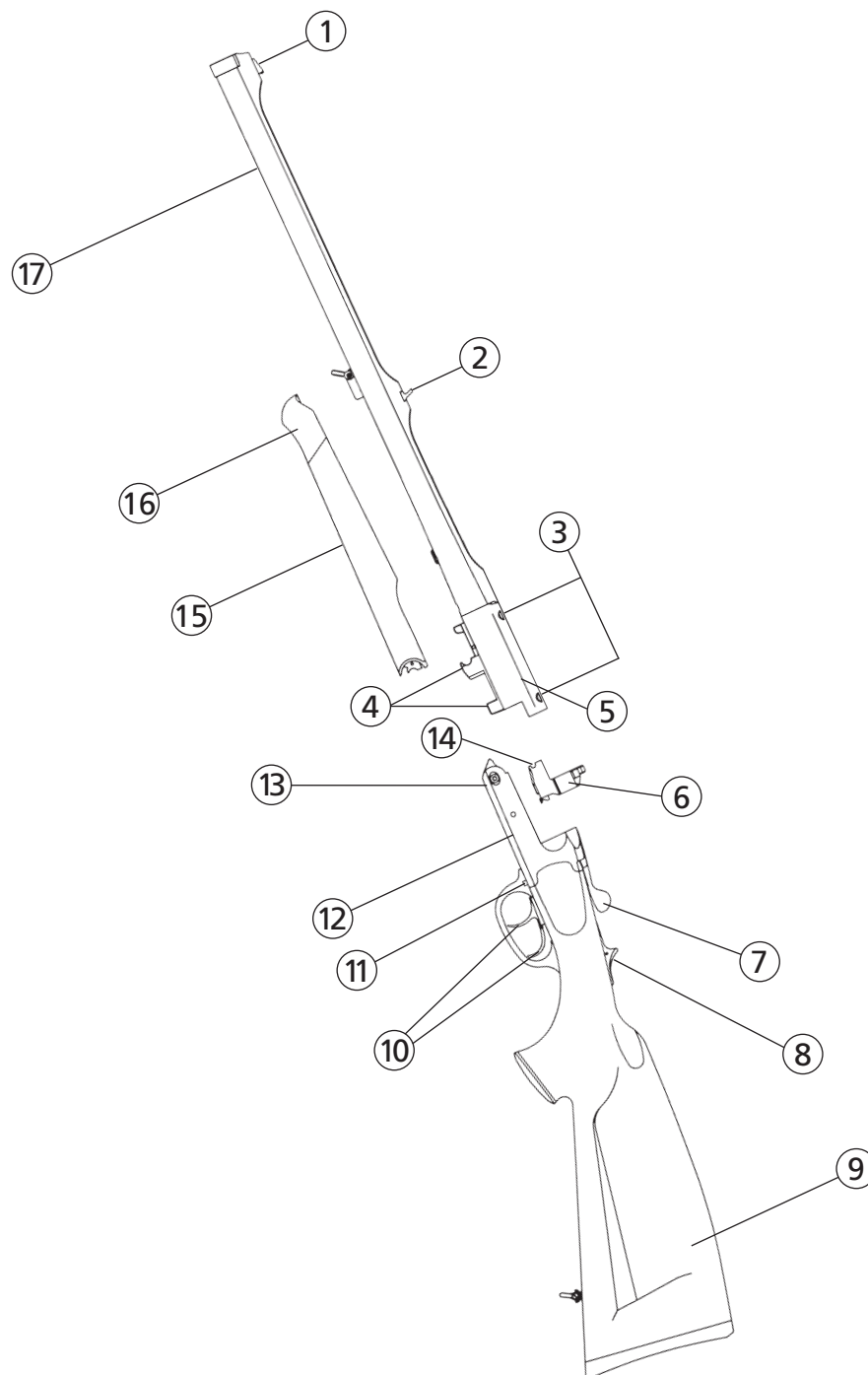
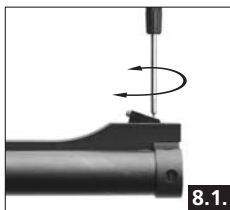
Blaser



Blaser

Blaser Jagdwaffen GmbH
D-88316 Isny
Germany





11. Conditii de garantie

1. Garantia fabricantului

Garantia Blaser Jagdwaffen GmbH este asigurata in completarea conditiilor reglementate de dealer, cu conditia ca certificatul armei, inclus, sa fie completat si primit de Blaser Jagdwaffen GmbH in zece zile dupa vanzare. Garantia se aplica exclusiv primului cumparator care are rezidenta in tara de unde a fost cumparata.

Garantia se aplica doar pieselor din metal si plastic ale carabinei, incluzand suporturile originale Blaser pentru luneta, dar nu si luneta. Partile din lemn necesita curatare speciala, si, fiind produse naturale, sunt expuse schimbarilor naturale. Garantia nu se aplica acestor piese.

Garantia este acordata pentru o perioada de zece ani, incepand de la data vanzarii. Include defectele carabinei (parti din metal si din plastic) care sunt datorate defectelor materialelor sau celor de fabricatie. In aceste conditii, producatorul va suporta costurile materialelor si manoperei. Pentru executarea lucrarilor in perioada de garantie, carabina trebuie returnata la un dealer specializat sau la compania producatoare din Isny.

Riscurile si taxele de transport (dus-intors) sunt suportate de client. Garantia este asigurata discret de catre producator, prin repararea sau inlocuirea partilor defecte. Partile defecte devin proprietatea fabricantului.

2. Garantie pentru eficienta armei

Precizia de tragere a unei arme depinde de mai multi factori. Cel mai important factor este munitia. Nu orice teava trage la fel cu orice tip de munitie; pot fi diferente considerabile de eficienta. Luneta si suportul sau sunt tot atat de importante. Paralaxa, pierderea tintei, defecte in functionarea reglajelor tintei si un montaj defectuos sunt cauze frecvente care actioneaza asupra eficientei armei. De aceea trebuie sa folositi lunete de marca, montate de un specialist, si sa alegeti munitia pentru carabina dumneavoastra, testand mai multe tipuri de munitie.

Munitiile de aceeaasi marca si de acelasi tip pot avea performante diferite la tragere si precizie, in functie de fabricarea armei si de caracteristicile fiecărei carabine. Cand alegeti suport, munitie si luneta performante, va garantam eficienta maxima a carabinelor. Plangerile referitoare la eficienta armei trebuie depuse in scris in cel mult 20 de zile de la vanzare. Ne rezervam dreptul ca arma sa fie verificata de o institutie independenta (DEVA sau Staatliches Beschussamt) (organizatie nationala de testare). Daca se confirma eficienta maxima a a armei, suntem indreptatiti sa solicitam clientului rambursarea cheltuielilor respective.

3. Durata garantiei

Lucrarile efectuate in perioada de garantie nu duc la prelungirea sau la reinnoirea perioadei de garantie pentru carabina sau pentru piesele componente. Durata garantiei pentru piesele de schimb este identica cu cea pentru intreaga carabina.

4. Excluderi ale garantiei

- Garantia este exclusa in cazurile urmatoare:
- Deteriorari provocate de folosirea normala, de nerespectarea instructiunilor de utilizare, de manuirea neadecvata, si daca arma prezinta defecte mecanice de orice fel.
 - Deteriorari cauzate de conditii atmosferice anormale.
 - Repararea, modificarea sau schimbarea unor piese ale armei.
 - Folosirea sau reincarcarea cu munitie neacceptata de CIP.
 - Intretinerea revenind unei terte persoane.

Garantia nu acopera echipamentul optic de tintire si suporturile telescopice montate de alti producatori decat Blaser Jagdwaffen GmbH. Alte drepturi, in special cele referitoare la compensarea deteriorarilor independente de de arma(deteriorari colaterale),sunt excluse (responsabilitatea asumata nu este obligatorie din punct de vedere legal in acest caz).

Descrierea partilor

1	Catare	9	Patul pustii
2	Inaltator	10	Tragace
3	Amplasamente pentru suporturile de montare originale Blaser (DBP)	11	Buton de blocare
4	Carlig de articulare de sub teava	12	Carcasa
5	Indicarea modelului si calibrului	13	Surubul articulatiei
6	Butonul de blocare a culatei	14	Locas buton culata
7	Siguranta	15	Siguranta penei
8	Buton de armare	16	Pana
		17	Ansamblul tevii

Cuprins

	Pagina
Descrierea partilor	1
Reguli generale de siguranta	2/3
1. Asamblarea carabinei	4
2. Dezasamblarea carabinei	5
3.Deschiderea carabinei	6
4. Siguranta	7
5. Incarcarea carabinei	8
6. Tragere	8
7. Descarcare	9
8. Sisteme de ochire	9
9. Montarea lunetei	10
10. Curatare si intretinere	11
11. Conditii de garantie	12

Reguli generale de siguranta

Noua dumneavoastra carabina S2 este caracterizata prin trasaturi specifice de design, care o diferentiaza de alte carabine.

Trasaturile solide de siguranta ale carabinei Blaser nu trebuie sa va faca sa ignorati regulile si prevederile necesare pentru manuirea unei arme. Va rugam sa verificati mai intai daca beneficiati de instructiunile corecte de operare. Modelul S2 si calibul sunt indicate in partea stanga a tevii, in spate.

ATENTIE:

Va rugam sa cititi complet aceste instructiuni de operare, inainte de a folosi carabina. Doar manuiti carabina dupa instructiunile de operare.

Va rugam sa solicitati dealer-ului specialist explicatii amanuntite despre carabina si instructiuni despre folosirea sa, ca sprijin pentru instructiunile de operare.

Reguli generale de siguranta pentru manuirea armelor de foc

- Asigurati-va ca arma si munitia nu ajung niciodata in mainile unei persoane neavizate.
- Pastrati intotdeauna arma si munitia separat, intr-un loc sigur si inaccesibil persoanelor neautorizate.
- Respectati masurile legale de prevedere pentru intretinerea si depozitarea armelor si munitiei.
- Familiarizati-va cu manuirea armei dumneavoastra si exersati toate functiile si actiunile cu arma neincarcata, inainte sa incepeti sa o intretineti si sa o folositi.
- Considerati orice arma ca fiind incarcata si pregatita pentru tragere, exceptand cazul in care v-ati convins de contrariu, prin deschiderea sistemului de actionare si verificarea tevii. Chiar daca este neincarcata, o arma trebuie manevrata ca si cum ar fi incarcata.
- In timpul manuirii, sa orientati intotdeauna gura tevii intr-o directie in care sa nu puneti in pericol sau sa vatamati persoane sau proprietati.

Reguli generale de siguranta

- Inainte de a incarca arma, verificati intotdeauna daca sunt reziduuri de ulei sau alte materii straine in camera cartusului sau pe teava. Acestea pot cauza modificari in timpul tragerii! Materiile straine din teava(apa, zapada, pamant) pot provoca explozia tevii, ducand la ranirea grava a tragatorului sau a persoanelor din apropiere! Asigurati-va ca nu intra materii straine in teava, in timpul folosirii!
- Folositi doar munitie care intruneste conditiile CIP, in special cele referitoare la presiunile maxime de gaz Pmaxconform regulilor CIP. Orice carabina Blaser este controlata si testata in conformitate cu cerintele si regulile normelor in vigoare, folosind cartuse de proba care depasesc presiunea maxima de gaz Pmax cu un minim de 30%. Daca presiunea gazului depaseste nivelul de testare, siguranta utilizatorului si a tertelor parti nu mai poate fi garantata. Acelasi lucru este valabil si in cazul tubului cartusului, cand functia de etansare nu mai este adecvata.
- Incarcati-va arma doar cu putin timp inainte de folosire.
- Dezasigurati arma de foc imediat inainte de tragere. Tineti teava intr-o directie care nu prezinta pericol in timpul dezasigurarii.
- Verificati zona inconjuratoare inaintea fiecărei trageri.
- Indreptati arma doar catre tinta, pe care ati identificat-o in mod cert.
- Puneti degetul pe tragaci doar atunci cand vreti sa trageți.
- Trageți doar un foc atunci cand exista limitator de cursa.
- Cand un cartus nu percuta, asteptati 60 de secunde inainte de a deschide sistemul de actionare, pentru a evita pericolul exploziei intarziate.
- Purtati protectie pentru urechi in timpul tragerii.

Descarcati arma dumneavoastra:

- inainte de trecerea peste obstacole,
- inaintea urcarii si coborarii in/din observatoare inalte
- inainte de a intra intr-o cladire,
- inainte de a urca intr-un vehicul,
- inainte de a patrunde intr-o zona construita,
- si atunci cand va odihniti sau dati cuiva arma.

1. Asamblarea carabinei

1.1. Asigurarea ansamblului tevii

(posibila doar cu pana scoasa)

- Prindeti carligul de articulare din fata cu surub. Datorita fixarii solide, acest lucru necesita atentie.
- Prindeti carligul de articulare si manevrati-l cu o mana, apoi apasati-l in locasul sau, astfel inchizand carabina.
- Nu actionati siguranta in timpul acestei operatiuni.

AVERTIZARE:

Butonul de blocare a culatei trebuie sa fie in pozitie corecta (usor inclinat inainte). Daca este in pozitie verticala, teava nu poate fi inchisa. In acest caz, apasati siguranta catre dreapta si, cu cealalta mana, asezati butonul in pozitie inclinata.

NOTA:

Asigurarea ansamblului tevii necesita pricepere. Nu folositi forta!
Va sugeram ca aceasta procedura sa va fie aratata de un expert si sa exersati de cateva ori in prezenta acestuia.

AVERTIZARE:

In niciun caz nu trebuie sa instalati ansamblurile tevilor de la modelele S2 Safari la sistemele de actionare obisnuite S2. Datorita actionarii sistemului, nu poate fi exclusa dublarea atunci cand trageti cu calibre Safari.

Pericol de ranire!

1.2. Instalarea penei

- Asigurati pana cu surubul articulatiei, aliniati cu carcasa, si introduceti-o in carcasa, pana atinge opritorul.
- Cea mai buna modalitate de a face acest lucru este sa ridicati siguranta cu aratatorul si sa o mentineti in pozitie.
- Apasati pana inainte.
- Se armeaza siguranta penei.
- Inchideti complet siguranta penei. Pana este blocata acum.

2. Dezasamblarea carabinei

AVERTIZARE:

Descarcati carabina inaintea dezasamblarii (ref. la pag.8).

2.1. Scoaterea penei

- Sprijiniti patul pustii de coapsa.
- Trageti afara siguranta penei cu un deget, si detasati pana de teava, apasand cu degetele de la cealalta mana.
- Ridicati usor pana de pe teava si impingeti-o in sus.

2.2. Detasarea ansamblului tevii

(posibila doar cu pana scoasa)

- Apasati siguranta mult spre dreapta si mentineti-o in pozitie.
- Aplecati teava.
Procedand astfel, carligul de articulare este dezasigurat.

2.3. Scoaterea butonului de blocare a culatei (cu teava desprinsa)

Acest lucru este necesar doar atunci cand vreti sa curatati complet carabina sau dispozitivul de siguranta, prin scoaterea butonului de de blocare a culatei.

- Apasati butonul ⑪ de langa tragaci si tineti-l apasat.
- Apasati simultan siguranta catre dreapta, pana cand se dezasigura butonul de blocare.
- Cand dezasigurati, butonul de blocare iese putin in afara si poate fi scos, fiind accesibil din partea din fata.

2.4. Reinstalarea butonului de blocare a culatei

- Puneti butonul de blocare a culatei cu partea semicirculara a locasului in canalul din partea posterioara a carcasei si aplecati-l in spate, in pozitia sa inclinata.
- Apasati butonul de blocare de langa tragaci si tineti-l apasat. Siguranta poate fi impinsa catre dreapta (un pic mai departe decat pentru deschiderea carabinei).
- Mentineti siguranta in pozitie si puteti reasigura butonul de blocare a culatei.
- Apasati capatul din spate al butonului de blocare in carcasa si decuplati siguranta.

NOTA:

Daca ati inclinat butonul de blocare a culatei in spate, in pozitie verticala, in timpul instalarii, impingeti siguranta, (fara sa apasati butonul de blocare), din nou catre dreapta si lasati butonul sa revina in pozitia sa usor inclinata inainte, impingandu-l usor in fata. Din aceasta pozitie, se poate trage cu carabina.

3. Deschiderea si inchiderea carabinei

3.1. Deschiderea carabinei

- Apasati siguranta mult spre dreapta si mentineti-o in pozitie.
- Carligul de articulare este dezasigurat.
- Ansamblul tevii poate fi inclinat in fata ("deschis").

3.2. Inchiderea carabinei

- Nu atingeti siguranta.
- Tineti teava indreptata intr-o pozitie sigura si ridicati patul pustii. Butonul de blocare a culatei asigura culata si aceasta este blocata de o parghie.
- Pentru a verifica daca siguranta este inchisa, apasati usor inspre stanga. Altfel, dezasigurarea (armarea) carabinei nu ar fi posibila, din motive de siguranta.
- Mai ales la carabinele noi, trebuie folosita forta pentru a inchide siguranta. Acest lucru se datoreaza fixarii solide.

AVERTIZARE:

Butonul de blocare a culatei trebuie sa fie in pozitie usor inclinata. Daca este in pozitie verticala, carabina nu mai poate fi inchisa. In acest caz, impingeti siguranta catre dreapta si, cu cealalta mana, aduceti butonul de blocare a culatei in pozitie inclinata in fata.

4. Siguranta

Sistemul de siguranta Blaser S 2 (S 2 Safari) se bazeaza pe arcuri percutoare asigurate. Arcurile percutoare sunt armate cu butonul de siguranta(de armare), imediat dupa foc.

AVERTIZARE:

Blaser S2 este echipata cu doua ciocanele: cand butonul de armare este impins inainte, ambele ciocanele percutoare sunt armate.

4.1. Dezasigurare (armare)

Impingeti butonul de siguranta (butonul de armare) inainte, pana se blocheaza.

Butonul de siguranta (butonul de armare) in pozitie frontala:

Carabina este dezasigurata, cocoasele sunt armate.

4.2. Revenirea la pozitia sigura (asigurare/dezarmare)

Apasati capatul posterior al butonului de siguranta, cu degetul mare, si lasati-l sa alunece inapoi. Cu putin exercitiu, acest lucru poate fi facut fara a scoate un sunet.

AVERTIZARE:

In niciun caz sa nu puneti degetele pe pe tragaci atunci cand dezasigurati(armati) sau blocati(asigurati) carabina(poate sunteti obisnuiti sa faceti astfel de la carabinele cu percutie cu cocos extern). Astfel veti declansa focul, cand carabina este incarcata!

Cand butonul de siguranta (butonul de armare) este in pozitie posterioara:

Carabina este zavorata, cocoasele sunt dezarmate.

NOTA:

Cand deschideti carabina - apasand siguranta catre dreapta- butonul de siguranta (butonul de armare) revine automat in pozitie sigura (dezarmata).

5. Incarcarea carabinei

5.1. Incarcarea carabinei

- Indepartati uleiul de pe teava si verificati daca sunt materii straine.
- Asigurati-va ca in orice situatie munitia corespunde calibrului carabinei.
- Introduceti cartusele potrivite in camere.
- Inchideti carabina.

6. Tragere

6.1. Tragere

- Armati carabina, impingand butonul de siguranta inainte.
- Fixati o tinta si trageti.
- tragaciul din fata declanseaza focul in teava dreapta.
- tragaciul din spate declanseaza focul in teava stanga.

AVERTIZARE:

Dupa ce s-a tras un foc, un cocos ramane armat! **PERICOL DE MOARTE!**
Daca nu intentionati sa trageti al doilea foc imediat, zavorati(dezarmati) carabina, inainte de a o pune jos!
Amintiti-va ca, dupa tragerea primului foc, mai este un cartus gata de tras pe teava, care nu a fost tras!

NOTA:

Dupa ce ati tras unul sau doua focuri, butonul de siguranta(de armare) ramane in pozitia initiala. Cand siguranta este impinsa catre dreapta inainte de a frange teava, butonul de siguranta revine automat in pozitia "sigura (dezarmata)".

AVERTIZARE:

Carabina Blaser S2 Safari este conceputa cu apasare directa pe tragaci. Setarile sale pot fi schimbate doar in fabrica.

NOTA:

Va rugam sa verificati regulat tragaciul, in cazul miscarilor usoare, cu arma neincarcata asigurata (dezarmata).
Uleiul vascos si/sau contaminarile pot afecta functionarea corecta a tragaciului si pot provoca defectiuni.

7. Descarcare

7.1. Descarcare

- Deschideti carabina.
- Cand frangeti tevile, cartusele sunt impinse in afara de catre extractor, destul de departe incat sa poata fi luate cu mana.

8. Sisteme de ochire

Luand in considerare trasaturile si necesitatile diferite de ochire, carabina este reglata pentru sisteme de ochire in fabrica, cu o precizie aproximativa. Alinierea vizuala a inaltatorului si a catarii trebuie facuta de dumneavoastra, impreuna cu dealer-ul specializat, pentru a regla tinta in functie de necesitatile personale.

8.1. Catara ajustabila in inaltime

Introduceti cheia Allen SW 0.9 in catara, pe dedesubt, si rasuciti surubul Allen atat cat doriti. Catara functioneaza cu resort de sustinere.

Pentru tragere mai joasa:

Rasuciti surubul Allen spre dreapta.

Pentru tragere mai inalta:

Rasuciti surubul Allen spre stanga.

8.2. Catara spate (catara) cu ajustare laterala

Catara din spate este mentinuta de un surub de zavorare.

Cand se trage spre stanga:

desurubati surubul de zavorare, rasuciti spre dreapta si fixati surubul.

Cand se trage spre dreapta:

desurubati surubul de zavorare, rasuciti spre stanga si fixati surubul.

NOTA:

La modelul S 2 Safari, catara si inaltatorul nu sunt ajustabile. Setarile pot fi modificate doar in fabrica sau de catre un dealer autorizat.

9. Montarea lunetei

Carabinele Blaser S 2 (S 2 Safari) sunt pregătite pentru instalarea suportului original de montare Blaser(DBP). Presupunem ca luneta a fost montată corect de către dealer, pe teava potrivită.

9.1. Instalarea lunetei

- Deschideți clapetele din față și din spate ale bratului de montare și asigurați-vă ca ambele sunt răsucite către în față, în sus.
- Tineți carabina la nivelul penei, cu mâna stângă, sprijinind patul puștii de coapsă.
- Tineți luneta cu mâna dreaptă pe tubul central, sub suport, astfel încât să puteți ajunge la elementul de susținere din față, cu degetul mare.
- Introduceți diblurile de fixare în suportul lunetei, în cele două gauri ovale din partea dreaptă superioară a țevii, înclinați luneta către stânga, în teava și țineți-le în poziție.
- Apăsăți bratele de montare deschise, mai întâi pe cel din față, apoi pe cel din spate, în spate și în jos, cu degetul mare, până când ajung în poziția de oprire(tensiune). (Dacă este prea ușor sau necesită forță, atunci suportul nu este bine reglat. Mergeți la dealer pentru a-l potrivi conform instrucțiunilor. Presiunea ideală pentru închiderea elementelor de susținere este aproape egală cu cea necesară pentru asigurarea(armarea) carabinei.)
- Închideți cele două clapete ale bratelor de montare.

Va rugăm să vă asigurați ca suprafețele de fixare sunt curate și neune.

9.2. Scoaterea lunetei

- Tineți carabina la nivelul penei, cu mâna stângă, și sprijiniți-o de coapsă.
- Deschideți ambele clapete ale bratului de montare.
- Mai întâi rotiți bratul de montare din spate, cu degetul mare, către partea din față, până când ajunge la opritor.
- Apucați luneta cu mâna dreaptă, la nivelul tubului central, și mențineți-o în poziție.
- Rotiți bratul de montare spre partea din față, în sus, cu degetul mare, până când ajunge la opritor.
- Scoateți luneta, miscând-o către dreapta și în sus.

AVERTIZARE:

Dacă distanța dintre ochi și luneta este prea mică și carabina nu este corect fixată pe umăr, tragerile cu calibru mare pot duce la vatamări.

În special în cazul modelului S 2 Safari, trebuie să se aibă grijă ca distanța dintre luneta și ochi să fie adecvată și carabina să fie corect poziționată pe umăr, în caz contrar fiind necesar să se renunțe la folosirea lunetei.

10. Curățare și întreținere

Utilizați doar produse pentru curățarea carabinei, care sunt destinate acestui scop.

Țevile: Lustruiți exteriorul și interiorul camerei și țevile cu un ulei potrivit, după tragere, înainte de a depozita carabina pentru un timp mai îndelungat, și, după curățarea carabinei, în special când este umezeală sau ploaie. Înaintea tragerii trebuie din nou curățate de ulei teava și camera. În cazul depunerilor considerabile de reziduuri, va recomandăm să folosiți o substanță chimică specifică țevelor.

AVERTIZARE:

Respectați întotdeauna instrucțiunile și avertizările precizate de producător în manualul de utilizare a produsului.

Partile metalice:

Tineți curate toate partile metalice ale carabinei accesibile din exterior și curățați-le periodic.

Uleiurile pentru croșe nu sunt potrivite pentru întreținerea partilor metalice!

Croșe: Toate croșele de lemn ale carabinelor de vanatoare Blaser sunt tratate cu ulei. Va recomandăm să le lustruiți periodic cu produse standard pentru curățarea croșelor.

Uleiul pentru arme nu este potrivit pentru întreținerea croșei!

Optice: Respectați instrucțiunile fabricantului de optice.

AVERTIZARE:

Când ungeți carabinele de vanatoare, aveți grijă ca uleiul sau lubrifiantul să nu intre în tragaci și în sistemul de acționare. În anumite condiții, uleiul și lubrifiantul se pot solidifica, provocând probleme periculoase de funcționare. Va rugăm să verificați carabina la un dealer specializat înaintea fiecărui sezon de vanatoare sau a deplasărilor la vanatoare. Fiecare carabina este un echipament tehnic care necesită verificări periodice.